

UBMEJEN BIEJVIEH SAMISKA VECKAN

1 - 8 mars 2026



UBMEJE
i
ARKTIS

[SAHKIE.SE/UBMEJEN-BIEJVIEH/](https://sahkie.se/ubmejen-biejviah/)

Emil Kärlsen, Giron Sámi Teáhter, Samiska nationalteatern Beaivväs, Vernissage, Renrajd, Sanningskommissionen, Författarsamtal, Jojkslam, Forum för samisk hälsa, Arctic Forum Food, Sjaddo-Dansföreställning, Workshops och mycket, mycket mer.



REGION
VÄSTERBOTTEN

KULTURRÅDET



SÅHKIE
Umeå samförening

**UMEÅ
KOMMUN**

Ubmeje i Arktis – genom samiska ögon

Ubmejen Biejviej 2026 har temat Ubmeje i Arktis. För oss i Sáhkie, Ubmejen Sámiieseäbrrie, är det varken nytt eller märkvärdigt – vi har alltid vetat att vår hemkommun, Ubmeje, ligger i Sápmi och Arktis. Men ibland behöver vi säga det högt, så att ingen glömmer bort det.

I år arrangerar vi Ubmejen Biejviej – samiska veckan – för 27:e gången. Vi gör det för att dela vår kultur med andra, men också för att stärka oss själva. Det här är vår vecka – en tid för jojk, berättelser, musik, teater, dans, mat och samtal. Sådant som inte alltid får plats under årets övriga dagar.

Programmet bjuder på mycket. Under veckan möter vi bland annat Beaivváš Sámi Našunálateáhter, Giron Sámi Teáhter och Emil Kárlsen i konsert. Det blir berättarföreställningar, barn- och ungdomsdans på Norrlandsoperan och starka samtal – om marken, andligheten, språket, hälsan och sanningen. Och förstås: möten över en kopp kaffe – eller varför inte flera? Tráhppie, vårt samiska café och kulturhus på Gammlia, har öppet hela veckan.

Samtidigt blickar vi framåt. I juni 2026 är Sáhkie lokal värd för det internationella kulturtoppmötet Arctic Arts Summit (AAS 2026), med gästande kulturarbetare från hela Arktisområdet.

Årets Ubmejen Biejviej är en viktig förberedelse inför detta – men står också stadigt på egna samiska ben.

Vi vill rikta ett extra varmt tack till Ubmeje/Umeå kommun och Lantmäteriet. Snart kommer Ubmeje, namnet på vår urgamla plats, att synas på alla vägskyltar ute i trafiken runtomkring oss. En liten sak med stor betydelse. Det värmer som vårsol på skarsnö.

Med Ubmejen Biejviej fyller vi Ubmeje med jojk, berättelser, musik, samtal och gemenskap. Vi hoppas att du vill vara med och dela denna vecka med oss.

Buerestbáhtieme
Ubmejen Biejviessie!

Lena Maria Nilsson
Ordförande,
Sáhkie –
Ubmejen Sámiieseäbrrie



Årets poster till Ubmejen Biejvieh som man kan se på framsidan av programmet är illustrerad av Rebecca Tornberg.

Såhkie

Såhkie bildades 1977 och har till uppgift att tillvarata och främja samiska intressen. Medlemmar är samer och övriga som stödjer samer. Föreningen bedriver samisk kulturverksamhet och sprider information om samer och den samiska kulturen. Vi anordnar årligen den samiska kulturfestivalen Ubmejen biejvieh och vårt kulturhus Tráhppie är öppet hela året.



Bli medlem i Såhkie Umeå sameförening

Vill du bli en del av Såhkie Umeå sameförening? Det är enkelt att bli medlem. Gå in på föreningens hemsida www.sahkie.se klicka på "Bli medlem" och fyll i medlemsformuläret som finns där. När formuläret är inskickat är du ett steg närmare gemenskapen och föreningens arbete.

Från kåta till gård, sen steg vattnet - visas på Tráhppie till den 26/4



Den här utställningen fokuserar på det som hände innan dämningen av Umeälven, om ett dråp som ändrade allt, Gardviks (Edelviks) 75-åriga historia och framförallt om hur samerna assimilerades, genom att följa familjen Sjulssons öde. Berättad och gestaltad av Arna och Tomas Laula.

Foto: Privat

Kalendariūm

Mer info hittar ni på sahkie.se/ubmejen-biejvieh/

Lördag 28/2

Renar på torget

11.00- 15.00

Rådhusorget

Kom och träffa Jon-Krista och hans renar på Rådhusorget! Även Såhkie Umeå sameförening finns på plats med tältkåta och kaffe.
Arrangör: Såhkie Umeå sameförening

Ceremoni

12.00

Rådhusorget

Umeå Kommun håller ceremoni på Rådhusorget för att fira namnet Ubmeje. Tal, jojk, mm.
Arrangör: Umeå Kommun

Vernissage

15.00

Tráhppie

Från kåta till gård, sen steg vattnet.
Berättelser, målningar och skulpturer av Tomas och Arna Laula.
Arrangör: Såhkie Umeå sameförening

Söndag 1/3

Invigning

Ubmejen Biejvieh

13.00

Tráhppie

Utdrag ur föreställningen Vuovdde-Giehtto – en skogssaga med Jasmine Skog och Nina Nordvall Vahlberg. Tal av Umeås kulturdirektör Jenny Skarstedt. Utdelning av Såhkies pris.
Arctic Arts Summit – panelsamtal, information.

Måndag 2/3

Arktiskt forum

08.30-18.30

Tráhppie

Arctic Forum Food. Delta i samtal, workshops och smakupplevelser. Fritt inträde, men registrering krävs senast 14 februari – begränsat antal platser.
Arrangör: Arktiskt centrum vid Umeå universitet, Northfood: Plant Science For Change, samt biosfärområdet Vindelälven-Juhttáahkka

Historia, kulturarv och plats

12.00-17.00

UmArts, Konstnärligt campus

UmArts Centre for Research in Architecture, Design and Art, presenterar resultatet av ett residensbaserat samtal av Trine Hansen och Susanne Ewerlöf.
Arrangör: UmArts Umeå Universitet

Tisdag 3/3

Lars Thomassons symposium 2026

13.00

Västerbottens museum – Bio Abelli

Utbildning som problem och möjlighet – historiska och nutida perspektiv på skolning av nordliga nationella minoriteter.

Janica Jokela, Björn Norlin och Charlotta Svonni.

Samtliga är verksamma vid Umeå universitet, medverkar med föreläsningar och samtal.

Arrangörer: Várdduo, Sáhkie Umeå sameförening, Västerbottens museum

Introduktion Soejvene

14.00-14.15

Västerbottens museum, Hall 1

Under cirka 15 minuter introducerar museivärd Stina Stenman utställningen samt presenterar ett av verken i utställningen Soejvene, av Tomas Colbengtson.

Arrangör: Västerbottens museum

Äldre samers välmående

16.00

Tráhppie

Äldre samers välmående – samarbete, stöd och ny forskning.

Arrangör: Sáhkie Umeå sameförening, Umeå kommun och Lávvuo – sámien varriesvuodan uhttsadiebmie ja áhpatis, Ubmejen Universitiähta

Seminarium

16.00-18.40

Församlingsgården Östra esplanaden 9

Svenska kyrkan som markägare i Sápmi – en kyrkohistorisk rapport.

Föreläsare: Maria Ågren, professor i historia och Urban Claesson, professor i kyrkohistoria båda vid Uppsala universitet. Gudrun Nordstedt och Åsa Ossbo, båda forskare vid Várdduo, Umeå univeritet.

Arrangör: Svenska kyrkan

Gavdnjejuvvon Teater

19.00

Vävenscenen

Gavdnjejuvvon – Driven.

En poetisk och musikalisk berättelse om kärlekens omvälvande kraft och modet att gå sin egen väg. I mötet mellan samiska traditioner och nya, förbjudna känslor uppstår ett drama som både berör, skaver och lyser.

Producent: Sámi našunálateahter Beaivvàs

Biljetter: Riksteatern

Onsdag 4/3

Sanningskommissionen

10.00-14.00

Bildmuseet

Forskningsantologin har tagits fram i samverkan med ett stort antal forskare. Några av forskarna kommer att berätta om sina artiklar. Här visas och diskuteras även utställningen Art and Truth-Telling, som producerats av Bildmuseet och Gaaltije Saemien Museume.

Arrangör: Sanningskommissionen, Vårdduo, Bildmuseet

Introduktion Soejvene

14.00-14.15

Västerbottens museum, Hall 1

Under cirka 15 minuter introducerar museivärd Stina Stenman utställningen samt presenterar ett av verken i utställningen Soejvene, av Tomas Colbengtson.

Arrangör: Västerbottens museum

Danssolo

14.30

Bildmuseet, Art and Truth-Telling

"Bivttastit" (att klä på sig) av och med Agnes Nilsson Svakko.

Ett danssolo om tyngden och äran i de kläder jag bär och som i sin tur bär mig.

Arrangör: Såhkie Umeå sameförening, Bildmuseet

Kalle Bexelius Aktitektur

15.30

Tráhppie

Presentation av arkitekturprojektet "Båektjie - Educational Center for Urbanized Saami Communities". Projektet presenterar ett samiskt kunskapscentrum för Umeå, där samer ur alla generationer utbyter kunskap och skapar sammanhang i staden. Arbetet är en reaktion på sameskolsystemets resultat på kunskapsdelning i Saepmie.

Arrangör: Såhkie Umeå sameförening

Ukssarájgiesne – I Dörröppningen

Kajenscenen

Berättarföreläsningen Ukssarájgiesne av och med Karin Bonta handlar om ett samiskt arv som under decennier förtigits.

Arrangör: Kultur för seniorer, Såhkie Umeå sameförening, Umeå Stadsbibliotek

Det samiska nasjonalteatret Deaivváš viser i samarbeid med
SámiKie Umeå sameforening och Umeå teaterforening

DREVET **A LOVE STORY** GAVDNJEJUUVON

manus ANNE BERIT ANTI regi KRISTIN BJØRN koreografi EVA SVANEBLDM



Foto: Sandra Lee Vasiljev, Ursåkten



Foto: Från kåta till gård, sen steg vattnet



Foto: Sjaddo.)



Foto: Västerbottens museum

Torsdag 5/3

Markkonflikter i Sápmi

11.00-12.00

Tráhppie

Markkonflikter i Sápmi – rättsliga möjligheter och ekonomiska hinder

Föredrag och panelsamtal.

Arrangörer: Amnesty Sápmi, Institutionen för globala studier vid Göteborgs universitet

Föreläsning Tomas Colbengtson

12.00-13.00

Västerbottens museum, Hall 1

I samband med Samiska veckan ger konstnären Tomas Colbengtson en föreläsning i utställningen Soejvene om urfolkskonst och modernism. Han delar också med sig av erfarenheter från den internationella utställningsturnén Arctic Highway, som har färdats genom USA, Kanada och Skandinavien.

Arrangör: Västerbottens museum

Torsdag 5/3

Dansworkshop för barn

14.00-15.00

Norrlandsoperan, Studioscenen

Utforska rörelser till musik med fantasi och rörelseglädje. Från 6 år.

Arrangör: Dans i Västerbotten

Marken och andligheten

14.00

Kajenscenen

Författarbesök med Petra Carlsson Redell, präst, författare och professor i systematisk teologi.

Arrangör: Väven, Kultur för seniorer, Såhkie Umeå sameförening, Umeå kommuns minoritetssamordnare

Kulturarv i svenska Sápmi

16.00-17.00

Tráhppie

Kulturarv i svenska Sápmi: makt, medel, möjligheter

Seminarier belyser nuvarande förvaltningsstruktur när det gäller samiskt kulturarv och diskuterar förslag till en ny modell.

Ingå-Maria Mull, arkeolog och forskare, samt Ingela Bergman, docent i arkeologi, håller i seminariet.

Arrangör: Amnesty Sápmi

Stulna och bortförda från Sápmi

18.00-19.00

Tráhppie

Stulna och bortförda från Sápmi – var är sejtens hem?

Sejtar är heliga föremål i den samiska kulturen, vanligtvis stenar eller klippor med en ovanlig form, men det finns även sejtar av trä. Sejtens riktiga hem är i det samiska kulturlandskapet, i naturen, i Sápmi. Det framkommer i intervjuboken, som Kerstin Andersson och Hannah Edenbrink Andersson har skrivit.

Arrangör: Såhkie Umeå sameförening, Västerbottens museum



Fredag 6/3

Forum för samisk hälsa

13.00-15.00

Tráhppie

Välkommen till årets Forum för samisk hälsa – en mötesplats för alla som arbetar med, forskar om eller helt enkelt bryr sig om samisk hälsa och välmående. Kom och ta del av aktuell kunskap, ställ frågor och bidra till samtalet om framtidens samiska folkhälsa.

Arrangör: Lávuo-Forskning och utbildning vid Umeå Universitet.

Teater - Ursäkten

19.00

Umeå stads kyrka

Sii bivde ándagassii – Ursäkten är ett sceniskt verk skapat som en respons på den högmässa där dåvarande ärkebiskop Antje Jackelén bad om offentlig ursäkt för Svenska kyrkans delaktighet i koloniseringen av det samiska folket.

Arrangör: Samproduktion med Estrad Norr och Giron Sámi Teáhter i samarbete med Svenska kyrkan, Umeå pastorat



(Foto: Giron Sámi Teáhter.)

Lördag 7/3

Dansföreställning för barn - Sjaddo

11.00 & 13.00

Norrlandsoperan

Sjaddo - Liv Aira.

Sjaddo betyder frö på lulesamiska och handlar om att växa och utvecklas. Rörelsemönstret handlar om att lyssna till sin instinkt och intuition. Rekommenderad för 6 år och uppåt. Längd: ca 30 minuter.

Arrangör: Norrlandsoperan, Dans i Västerbotten

Översättningens betydelse

14.00-15.00

Bildmuseet

Välkommen på ett publikt samtal i anslutning till Art and Truth-Telling med Sophia Rehnfjell, översättare till umesamiska.

Arrangör: Bildmuseet, Såhkie Umeå sameförening

Visning - Soejvene

14.00-14.30

Västerbottens museum, Hall 1

Följ med museivärd Stina Stenman på en guidad visning av utställningen Soejvene av Tomas Colbengtsson.

Arrangör: Västerbottens museum

Renrajd

12.00 & 14.00

Gammlia

Ungdomar från Sápmi går en rajd med sina renar genom området.

SVT spelar in detta till TV-programmet Renrajd. Jon-Krista Jonsson finns på plats med sina renar och i Lávvun serveras det köttssoppa från Tráhppie.

Arrangörer: SVT, Gammlia, Såhkie Umeå sameförening

Historia, kulturarv och plats

12.00-17.00

UmArts, Konstnärligt campus

UmArts Centre for Research in Architecture, Design and Art, presenterar resultatet av ett residensbaserat samtal av Trine Hansen och Susanne Ewerlöf.

Arrangör: UmArts Umeå Universitet

Lördag 7/3 Studion, Folkets hus

Emil Kárlsen

20.00-21.45

Emil Kárlsen

- från Omasvuotna i nordligaste Norge skapar modern indiemusik på nordsamiska, där samisk joik möter stråkar, drömlika ljudlandskap och popmelodier. Efter tio år som frontfigur i indiebandet Resirkulert debuterade han som soloartist 2021 med albumet Nágirvárrái.

Jojslam

22.15

Jojslam

- tävling i jojk, inspirerad av poetry slam, där både nybörjare och erfarna jolkare framför sina jolkar inför publik och spontant bildade jurygrupper. Formatet är öppet, lekfullt och skapat för att uppmuntra glädjen i att uttrycka sig genom jojk. Erfarne poetry slammaren Christofer Sjödin leder tävlingen.

Efterfest

23.30

Efterfest

- musik och dans till samiska rytmer. Festen fortsätter in på kvällen, så kom och släpp loss och fira tillsammans med oss! UBMEJE!



Foto: Örjan Marakatt

Söndag 8/3

Högmässa

11.00

Umeå stads kyrka

Samisk-svensk högmässa.

Präst: Kim Rehnman. Diakoniass: Jennie Larsson.

Arrangör: Svenska kyrkan, Umeå Stadsförsamling



Foto: Jérémy L'Helguen, Vuovdde-Giehtto – en skogssaga



Foto: Jon-Krista Johansson, JK-event



Kartläggningsarbete av viste vid Rijtsemjåhkå/Ritsemjokk. Foto Ernst Manker. Ur Manker, E. 1944. Lapsk kultur vid Stora Luleälvens källsjöar. En etnografisk inventering inom uppdämningsområdet vid Suorva. Acta Lapponica IV: sid. 65. Nordiska museet.

Álluo gijttuo – stort tack till

Våra med finansiärer:



**UMEÅ
KOMMUN**

KULTURRÅDET

Våra med arrangörer:

Arktiskt centrum vid Umeå universitet

Amnesty Sápmi

Bildmuseet

Biosfärområdet
Vindelälven–Juhttátahkka

Dans i Västerbotten

Giron Sámi Teáhter

Gammlia

Institutionen för globala studier
på Göteborgs universitet

JK Event

Kultur för seniorer

Lávvo – sámien varriesvuodan
uhttsadiebmie ja áhpatis,
Ubmejen Universitiähta

Northfood: Plant Science For
Change

Norrlandsoperan

SVT

Svenska kyrkan

Sámi našunálateáhter Beaivvàs

Sanningskommissionen

UmArts Centre for Research in
Architecture, Design and Art

Umeå pastorat

Umeå Stadsförsamling

Umeå kommuns
minoritetssamordnare

Várdduo

Västerbottens museum

Väven

Tráhppie- det samiska kulturhuset



Tráhppie är Umesamiska och betyder "ett horn med många grenar" som symboliserar vår breda verksamhet. På Tráhppie arrangeras publika evenemang såsom föreläsningar, utställningar och konserter. Här ges kurser för medlemmar och andra samer inom traditionella samiska kunskapsområden.

Såhkie har byggt upp Tráhppie för egna och utåtriktade aktiviteter i Umeå. Tráhppie är etablerat på Gammlia i anslutning till Sävärgården och Västerbottens museum. I omgivningarna finns strövområden med flera samiska visten.

Här finns:

- Kafé med hembakad gáhkku, varma mackor med renkött, olika kakor och bakelser, våfflor, mm. Vi har ett brett utbud när det kommer till glutenfria- mjölkfria- och veganska alternativ.
- Butik med samiskt hantverk, musik och litteratur.
- Galleri med samisk konst och konsthantverk.
- Referensbibliotek med samisk litteratur.
- Fri wifi.

Under Ubmejen Biejvieh håller Tráhppie öppet kl. 12.00–16.00 alla dagar samt i samband med festivalens programpunkter som är förlagda till Tráhppie.



tráhppie